

# TORONTAI

## ELŐFIZETÉSI ARAK:

Egész évre	240 K
Félévre	120 K
Hegyedévre	60 K
Egy hétre	20 K

Egyez szám ára 80 Allér.

## POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL  
Obilnyeva (Zápolya)-u. 1. Telefonszáma 21.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR-  
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELVÉN.

Veliki Beeskerek, 1920.

XLIX. évfolyam, 145. szám.

Vasárnap, 1920 július 4.

## A szent háboru

a török békeszerződés aláírásának megtadása folytán újra aktuálisá vált. Kelet egykor hatalmas népe: az Izlám legyőzött-ségük és lekötözöttségük keserves, fájó érzetében szabadságuk, erejük és önérzetük utolsó erőpróbájaként megrázzák a győztes, szigorú, kiméletlen Nyugat által rájuk rakott rabbillineseket, feszítik az elmulás, a halálfélelem ijedtétől újra acélosodó izmaikat a nyakukba szorított rabiga pántjainak, de a nyugati sajtóban naponként megjelenő hiradásokból, amelyek a keleti kérdést mind aggasztóbbnak látják, megállapítható, hogy Kelet még él, Kelet eszmél, érez és szenved és nem akar gyapjas állat módjára belenyugodni rákényszerített igaztalan és embernek nem való sorába.

Ha azt hisszük ideát Európában, hogy Kelettel, mint éretlen, gyámolításra szorult gyermekkel egykönnyen eltudunk bánni: hát nagyon csalódunk! Ideig-óráig eltűrték még talán Nyugat önző célu, embertelen, üzleti gyámkodását, a kultura és magasabbrendűség nevében történt sokszor oknélküli, ijesztgető fegyelmezését, de most, mikor sirját előre megásva látja és még csak válogatnia sem szabad a győzői ítélettel rákényszerített kivégzés gyakorlati kivitelének eszközeiben, mikor már a kés majdnem a torkán van, erejének utolsó, irtózatosszerű összeszedésével ragadja meg a bakó kezét: Elég volt! Tovább nem engedem! És vérbe borult szemmel, düh-től, szégyentől, bosszútól lihegő kebellet rohan, ha talán vakon neki az ellennek. És mély tenger a nép, Kelet fanatikus, rajongó, haláltól nem féltő, passzív bátorságú népe, mely mint heves vihartól felkorbácsolt, sima tükrű, mosolygó, napsütéses víztömeg vad hullámu, vészesen háborgó oceánná dühösül, mely háborog fékezhetetlen áradatában, gátakat törve...

Hogyan áll ellent akkor majd ennek Nyugat, mikor közben a saját maga sebeit kell, hogy gyógyíttassa?!

Napszálltakor a karsu minarettel tornyán szent hitel fordul a müezin Mekka felé és hiszi és bizik, hogy: Allah végtelen nagyhatalmu s Mohamed az ő prófétája...

De mit hisz Nyugat?! Hol az ő prófétája?! Wilson is haldoklik már... düs.

## A POLITIKA HIREI.

Beograd. Julius 3-ikán, szombaton délelőtt 10 órakor a királyi palotában Sándor régens trónörökös elnöklésével minisztertanácsot tartottak, amely alkalommal a választójogi törvény, a tisztviselőkérdés és az 1920—21-ik évi költségvetés kerültek tárgyalás alá.

Beograd. Dr. Ninesics és Pribicevics miniszterek ma este Prágából Beogradba érkeztek.

Beograd. Bato Boskovic volt londoni követ, aki Jugoszláviát a brüsszeli konferencián képviselni fogja, tegnap este elutazott Beogradból.

A párisi békedelegáció értesítette a kormányt, hogy Pasics Nikola a spaai konferencián egészségi okokból nem vehet részt. A delegáció újabb utasításokat vár a kormánytól.

Beograd. Krizman agrárreform-miniszter elrendelte, hogy a Vojvodina részére Novisadon agrárdirekciót állítsanak föl. Egyidejűleg a Bánát, Bácska és Baranya területére megbízottakat küldött, akik ellenőrizni fogják az eddig fennállott agrárbizottságok likvidálását. Az új bizottságok megválasztása legkésőbb e hó 30-ig meg fog történni. A választásokon sem a magyarok, sem a németek nem vehetnek részt, miután állampolgárságuk még nem bizonyos.

## A PERZSIAI HELYZET.

London. Egy legújabb szikratávirat szerint az oroszok teljesen kiűritették Perzsiát.

Egy párisi hír ezzel szemben arról szól, hogy a perzsa-orosz tárgyalások megszakadtak, mert a bolsevikiek nem hajlandók Perzsiát kiűriteni.

Páris. A „Le Temps“ jelenti, hogy az oroszok nem üritették ki Perzsiát, dacára annak, hogy ezt már több ízben bejelentették. Csicserin orosz külügyi népbiztos Firuz herceggel két táviratot váltott, a melyekből kitűnik, hogy a bolsevikiek Attera kikötőt bombázták és csapatokat küldtek Perzsiába. Kudzsú kán segítségére 20 ezer bolsevik ment Oroszországból. A bolsevikiek nem is gondolnak Perzsia kiűritésére.

Páris. A „Temps“ jelenti: Most már egészen bebizonyosodott, hogy az orosz bolsevisták nem üritették ki Perzsiát, annak dacára, hogy orosz részről ilyen kijelentés történt hivatalos formában. Kiderült, hogy Csicserin népbiztos Firuz perzsa herceggel két sürgönyt váltott. A sürgöny tartalma szerint a bolsevikiek Osztava kikötőt hatásosan bombázták. Az

orosz szovjet állandóan küldi még most is csapatait Perzsiába, Kucsuk khánnak legutóbb is 20000 embert bocsátottak a rendelkezésére, hogy hadművelete az entente ellen sikerrel járjon. Az orosz vörös gárda legutóbb 1000 ellenbolsevista kozákot fogott el, akik közül 50-et a helyszínén kivégeztek elrettentésül.

## A NÉMET HADÜGYMINISZTER NEM MOND LE.

Berlin. A Gessler hadügyminiszter lemondásáról szóló hírek nem felelnek meg a valóságnak. Gessler kijelentette, hogy bevárja a spaai konferenciát és csak az után fog dönteni lemondásáról.

## A NÉMET KORMÁNY A SPAAI KONFERENCIÁN.

Berlin. A német kormány meghívást kapott a spaai békekonferencián való részvételre. A konferencia július 5-ikén kezdődik.

## BENEDEK PÁPA HALÁLHIRE.

Róma. XV. Benedek pápát szélhűdés érte. A jobb karja és jobb lába megbénult. Az orvosok mindent elkövetnek, hogy a nagybeteg pápát helyreállítsák, de kevés a reményük, hogy megmenthetik az életnek.

Beograd. Éjjel érkezett hírek szerint XV. Benedek pápa állítólag tegnap az esti órákban meghalt.

## AZ AMERIKAI ELNÖKVÁLASZTÁS.

Sanfrancisko. Minden eddigi jel szerint az elnökválasztási küzdelemből Mac Attso fog kikerülni győztesen.

Washington. Wilson elnök elfogadta Coowel hadügyi államtitkár lemondását.

## NOSKE — HANNOVER FŐPOLGÁRMESTERE.

Berlin. Noske, volt hadügyminisztert Hannover főpolgármesterévé nevezték ki. A „Freiheit“ ehhez a következőket jegyzi meg: Ez a kinevezés nem más, mint egy mélységes kihívás a munkássággal szemben és azt bizonyítja, hogy a többségi szocialisták együtt éreznek Noskéval. Ebert jó hivatalt eszközölt ki pártfogoltja számára.

## BAJORORSZAG TITKOS TÁRGYALÁSAI.

München. A bajor kormány megcáfolja Ottó Walter tanár kijelentését, mely szerint a bajorok Franciaországgal és Oroszországgal tárgyalásokat folytatnának.

francia gyártmány, elődó. 1282  
Bővebb felvilágosítást nyújt  
Hermann autógarage, Veliki Beeskerek.

1302  
állást keres  
Juhász Béla, Orlovát.

VRABULIN  
Kapható csak a NIKOLICS-gyógyszertárban  
Veliki Beeskerek, Zsini trg (Gabona-ter).

CSOLLÁNY JÓZSEF KALAPOSMESTER  
Torontátörda, Tóth-utca 685. sz.

**A GÖRÖG KIRÁLY LEMONDOTT.**

Páris, Londonból jelentik: A görög király lemondott és utódja a conaughthi herceg lett. A lemondás okait a lapok csak találgatják, de a tényt rendkívüli nagy fontosságúnak tartják, tekintve a görög hadseregnek a törökök elleni akcióját.

Páris, Alexander görög király elhagyta Párist és visszatért Athénbe.

**A MAGYARORSZÁG ELLENI BOJKOTT.**

Budapest. Ma reggel a csehek elzárták a határt Szobnál és Kassánál. Erre a magyar kormány táviratilag azonnal elrendelte a csehek ellen az ellenzárlatot.

Budapest. Gratz Gusztáv dr. bécsi magyar követ utasítást kapott a magyar kormánytól, hogy az amsterdami szakszervezeti szövetség bécsi kiküldöttjeivel tárgyaljon, világosítsa fel őket a magyar helyzetről, ismertesse meg őket azon intézkedésekkel, amelyeket a jogrend helyreállítására fogantatosított a magyar kormány még a bojkott előtt.

**SPANYOL-OROSZ SZOCIÁLISTÁK KÖZELEDÉSE.**

Madrid. A spanyolországi szocialista nagykongresszus nyolcezer szavazattal ötezer ellenében elhatározta, hogy csatlakozik a harmadik internacionáléhoz. Továbbá kimondták, hogy az orosz proletáriátussal való összekötés felvétele céljából két megbízottat küldenek Moszkvába, akik tájékoztassák az oroszokat a spanyolországi helyzetről.

**LENGYELORSZÁGI HIREK.**

Varsó. Wrangel tábornok kormánya Varsó képviselőjévé Rodicevet nevezte ki.

Waramovszki ukrán miniszter Varsóba érkezett, hogy a lengyel-ukrán gazdasági egyezségről folytasosn tárgyalásokat.

**ANGOL MUNKÁSSÁG AZ INTERNACIONÁLE ELLEN.**

London. A Labour-párti angol munkásság gyűlést tartott, amelyen erősen tiltakozott a moszkvai harmadik internacionale ellen.

**A NÉPSZÖVETSÉG ÜLÉSEI.**

Páris. A népszövetség jogtanácsának üléseit Hágában fogják megtartani. A napokban nagyfontosságú ügyek kerülnek tárgyalás alá.

**A LÉGHAJÓZÁS NEMZETKÖZI RENDEZÉSE.**

Páris. A nemzetközi léghajózási egyezmény, melyet az entente-államok egymás között kötöttek, nemsokára érvénybe fog lépni. Ez az egyezmény többek között meghatározza, hogy a gépeken a nemzetiséget bizonyos jelekkel kell feltüntetni, a gépvezetőknek pilótaigazolvánnyal kell bírniuk; azonkívül léghajózási jelekre vonatkozó határozmányokat tartalmaz. A vámkezelés tekintetében azt az elvet alkalmazzák, hogy minden állam a területe fölött lévő légkörben gyakorolja a vámszedés felségjogát. Az ellenséges nemzetek akkor részesülnek ebben az előnyben, midőn a népszövetségbe felvétetnek, vagy pedig amidőn a szerződő államok velük külön egyezményt kötnek.

\*\*\*

**Izgalmas betörőhajsza a Gimnazijszka utcában.**

Izgalmas zajra riadtak föl ma hajnalban a Gimnazijszka-u. lakói. Csendőrök, rendőrök, detektívek, éjjeli őrök valósággal nyüzsögtek a kis és máskor oly csendes utcában. A nagy rendőri felkészültségnek az volt az oka, hogy a Grünbaum-féle házban betörők jártak. Az eset előzményei a következők:

A hajnali órákban úgy fél kettőkor Cikajló gyógyszerész, akinek a háza szomszédos a Grünbaum-féle házzal — udvarukat egy nem túl magas kőkerítés választja el egymástól — figyelmessé lett ablakcsörömpölésre és egy nagy zuhanásra. Cikajló, aki inspekción tartott, fölkel és kinézett a zaj irányában, de mert nem vett észre semmit, újra lefeküdt. Egy idő múlva újra ajtófélszegetést hallott és ismét nagyobb zajt. Ujra fölkel és amint a Grünbaum-ház udvara felé nézett, egy idegen suhane alakot látott a Grünbaum-ház emeletén sompolyogni. Cikajló rögtön kiment a saját lakásának erkélyére és onnan leszlott az éjjeli őröknek, hogy a szomszédban alighanem betörő jár. Tíz perc múlva, bosszorkányosan rövid idő alatt hemzsegett

az egész környék a csendőröktől. De a betörő neszt vette már az ellene készülő nagy hadjáratnak és az éjjeli őrök bemondása szerint, állítólag a háztetőkön mászkált végig, míg a városháza melletti szerb hitközség házának padlásán leugrott és elűnt. A rögtön megejtett nyomozás kiderítette, hogy a betörő a gimnazijszka-utcai Podvinecz-féle lakás pincerácsait kifeszítette és bemászott a pincébe, innen a pincerajtó felfeszítése után kijutott az udvarra. Az udvaron állt egy asztal, ezt elvitte a kőfalkerítés mellé és átugrott a Grünbaum-ház udvarára. Itt betörte az udvarról az üzletbe vezető külső ajtó üvegtábláját, de mert úgy látszik észrevette, hogy a külső ajtón kívül még egy belső masszív faajtó is van, munkáját céltalanul látta és félbehagyva felpódozott az emeletre. Ekkor látta meg őt Cikajló és figyelmeztette az éjjeli őröket. Szerencsére a betörés nem járt semmi sikerrel. Az emeleten csak egy 5-6 kilós kenyert talált és egy darab vajat. Ezt elvitte, hogy — úgy látszik — fáradtságáért és ijedségeért kárpótolja magát. A rendőrség töviről-hegyire átkutatatta a két szomszédházat, de a majdnem másfélórás szigorú kutatás sem tudta kideríteni, hogy a betörő merre szökött meg.

Jász.

\*\*\*

**HIREK.**

\*\*\*

**A Béga ismét kedves,**

jó hozzánk, szegény, agyonnapmelegített, finom bánati port szívó, eltikkadt becskerekiekhez. Ismét hűsítő ágyába vetjük magunkat a déli rekkenőn, a délután bágyadó, álmos óráiban, a Béga mégis csak jó nekünk, ha tavasszal meg is bosszant néha-néha, nem éppen tiszta vizével besétálván kertjeinkbe, pincéinkbe, de nyáron kárpótol bennünket a tavaszi drukokért és május végére már jóbarátok vagyunk ismét. Nappal esábit belerohanni, szép holdvilágos nyári estén pedig andalít holdat, villanyfényt, sötét lombot visszaverő tükrével és a parti sarkantyuk, horgonyzó hajók oldalához ütődve halkán csacsognak régi titokról a lágy habok...

Az uszodák ismét hangosak a hűsülők zajától. A volt Steigerwald-féle uszoda az egyetlen nyilvános uszoda most az idén, naponta zsufolásig tele. A régi, tipikus távfürdő bajnokok ismét megjelentek a napon foka és pinquim módra sütkérezni, csak valahogy a régi kedélyük maradt el.

Egyébként igazán ránkér a bégai fürdőzés, tekintve gőzfürdő és mindenféle fürdő, vízvezeték nélküli dicső kis városunkat. Ezzel kapcsolatban nem hagyhatjuk szó nélkül Schwarz István uszodabérlőnek humánus és dicséretes elhatározását, hogy a helybeli árvaház gyermekének ingyen bocsátja rendelkezésére az uszodát. Már ma vígan lubikoltak a vízben a szegény, izradó, kis nyári örömmel örülő apró gyerekek.

\*\*\*

**A tótleány.** Tegnap este másodszor ment a színházban A tótleány a Mükedvelő Ifjúság előadásában. A közönség ismét zsufolásig megtöltötte a színházat és hálásan honorálta a szereplők ügyes munkáját. Tegnap kritikánkban tévesen a kis szereplők közé került Weinfeld Samu, aki az átlatorvos szerepében ügyes alakítást mutatott be és mint az egész darab bonyodalmának hőse mindvégig ügyesen és jól oldotta meg nehéz szerepét.

**Dr. Horváth Kálmán** és családja Veliki Becskerekről való távozásuk alkalmával ezuton bucsúznak el nagyszámu ismerőseiktől, akiktől az idő rövidsége miatt külön-külön nem köszönhetek el.

**Megfellebbezték a városi közgyűlés határozatait.** A tegnapi nap folyamán dr. Matits, Risztics, Emil Nikolics, dr. Erdélyan Pera, dr. Pesity Áron és Panta Dimitrijevit alírásával kérvényt nyújtottak be a városhoz, melyben a közgyűlés határozatai ellen fellebbezést jelentenek be. Megfellebbezik az ellátatlanokról szóló akciót, a pénzügyi segélyezés akcióját, az új kutak furása és a meglévő kutak tisztításának javaslatát, a Munkács átalakítását, az utcák új táblákkal való ellátását, a tisztviselők fizetésének rendezését, a villammű reorganizálását, egyszóval minden határozatot, mely új anyagi terheket róna a városra. A tanács fontosabb javaslatai közül csak a rendőrség reorganizálásának javaslatát nem fellebbezték. A közgyűlésnek ama határozata ellen, mely a volt magyar-utcai népiskola épületét szerb tanítóképző céljaira akarja kisajátítani, szintén fellebbezést adtak be a „Deutscher Wirtschafts und Kulturverein“ nevében dr. Annau Ernő, Tolveth Oszkár és a Bauerverein tagjai. Fellebbezésükben azt írják, hogy az iskolát nem nélkülözheti a német negyed, mert körülbelül 800 tanköteles gyermek csavarog a foglalkoztatás idején iskolai oktatás nélkül és más a célnak megfelelő épület nincs az egész városrészen.

**Rokkantak napja lesz július 12-ikén.** A főjegyzői hivatal közli, hogy a belügyminiszteri, alispáni és főispáni rendeletek alapján július 12-ikén Petrov dán napján rokkant-nap lesz. A főjegyző felkéri az összes jótékony, kulturális, sport, stb. egyesületek vezetőit, hogy holnap délelőtt 11 órakor jelentkezzenek nála, ahol a rendezendő előadások sorát fogják megbeszélni. A rokkant-nap jövedelme csak becskerei rokkantok segélyezésére lesz fordítva.

**Letartóztatták a legfőbb magyar állami számvéviszék elnökét.** Strausz István drt. az állami számvéviszék elnökét — mint Budapestről írják — pénteken izgatás és idegen vagyon rongálása címén letartóztatták. Strausz ellen az a vád, hogy a diktatura alatt izgató beszédek tartott a tanácsköztársaság mellett, másrészt, hogy a számvéviszék épületében lévő magyar címet és koronát eltávolította.

**A Béga fulladt katona.** Tegnap este jelentették a rendőrségnek, hogy Milutin Mityu 27. gyalogezredbeli tizedes a Béga fulladt. A tizedes több pajtásával együtt a kincstári erdő mellett fürdött, többször átusztta a Bégát, míg végre elgyöngyült a víz sodrába került és belefulladt.

Vinog... kerthelyi-  
ségében Vasuti ze-  
nekar... sárna p  
délután... órai kez-  
dettel... ékonycélu

**kerti  
koncertet**

redz.

Belépő... I dinár.

Jó ital, pontos  
kiszolg. 1292

Scheing Gusztáv.

**Falégla**

tetőcsap, mész,  
cement, sírendű  
vágott pületfa,  
deszka és lécs

minden éretben va-  
gontételben és kisebb  
mennyiségben a leg-  
olesőbb áron kapható

Pányi és Schbacher

épitészallatnál

VELIKI BECSKEREK,

Vojvoda Bavitja (Vörös-  
marty) utca 1264

A Petgradszka  
(Meleac) utcában  
egy új modern

**lakóház**

kerttel és meliék-  
épületekkel

jutányáron eladó.  
Lakással elfog-  
lalható. Bővebbet

Petris Nikifornál

Siterova (onvéd) utca.  
1291

Műszaki kereskedők,

ipariüzem- és gépé-  
szek fiókmébe!!

Henger- és gépolaj, To-  
votte sár, gőpszir,  
gyanta, csapágyfém,  
asbest és amilmez,  
asbestszir, olajozó-  
kannák, állást mu-  
tató üveg, zsirók és  
egyéb műszaki cik-  
kek, kötérek, istráng,  
kötőfűk, marhakötél,  
karbid, karbid-gyertyák  
és égők rakományról  
azonnal szállíthatók.

**Varióp- és  
kerék... részek**

új kerékek, tömlők,  
köpenyek, szelep- és  
pumpatömlők, gummi-  
oldat, varógép- és  
kerék... nagybani  
beszerzési forrása

**Földvri Béla**

gépraktika Óbecse.

Telefon 8 1032

## SPORT

\*\*\*

**Lemondott metropolita.** Amint a Srpska Rijec jelenti, Letica Evgenije, Sarajevo szerb metropolitája egy papi küldöttség erre vonatkozó kívánságának megfelelően, az egyházban való békekészség fontartása érdekében lemondott magas tisztségéről.

**Az amerikai zsir olcsóbb mint a miénk.** A szubotica „Mercur” írja: Bécsi ujságok szerint az amerikai zsir kg.-ja Bécsben 58 centbe, a mi pénzünk szerint tehát kb. 43 K-ba kerül, míg a hazai zsir Zagrebban 50 koronába. Amerika nekünk tehát komoly vetélytársunk, könnyen előállhat az az eset, hogy összedönti azt a kártyavárat, amit kiviteli vámnak hívnak.

**Négyszáz ezer hadifogoly Moszkvában.** A „Daily Express” jelenti, hogy Moszkvába 400.000 hadifogoly érkezett és még 100.000 fogoly megérkezését várják. A hadifoglyokkal való bánásmód most már lényegesen kedvezőbb, csak az a fontos, hogy még a tél beállta előtt hazatérhessenek.

**Elítélték a négerszidalmazókat.** Landau-Hinderben a francia hadbíróóság több német lapot elítélt a francia fekete csapatok ellen írt cikkek miatt. Így a Nordfalzer Tagblatt szerkesztőjét 10.000 márka pénzbüntetésre, a Kirheim Landauer Anzeiger tulajdonos szerkesztőjét pedig egy havi elzárásra és 10.000 márka pénzbüntetésre ítélte.

**Tőzsde.** Beograd, július 2. Dinárokban. Valuták: Francia frank 135, Dollár 15, Lira 104, Léva 37, Márka 48. Devizák: Páris 125, Zürich 280, Milano 93, Wien 12, Berlin 43.

Zagreb, július 1. Koronákban. Valuták: Dollár 59-50, Cseh korona 152-50, Osztrák korona 45-50, Rubel (Romanov) 118-50, Márka 171-50.

**Értesítés.** A gyárosok, iparosok és kereskedők torontálmezei szövetségének titkári hivatala július hó 1-től kezdődőleg a Lloyd helyiségében minden hétfőn, szerdán, csütörtökön és szombaton d. e. 9—12 óráig hivatalos órát tart és a tagoknak rendelkezésére áll.

**Szemorvosi értesítés.** Dr. Báthori szemorvos jelenleg a közkórházban nem működhetik, betegeket csak lakásán fogad.

**Tánciskolai záróvizsgák.** Schmidt Mihály okl. táncos „Korona”-szállóbeli táncanfolyamának befejezése alkalmából folyó évi július 3-ikán (szombaton) és 6-án (kedden) tartja a záróvizsgát. Szombaton felnőtteknek, kedden pedig díkok és gyermekek részére, mely mindkét estére a nagyérdemű közönséget ezuton is tisztelettel meghívja a tánciskola vezetősége. A záróvizsgák műsora nagyon változatos, u. m.: mutatványos táncok, szinpadí és parlettáncok bemutatása, szépségverseny, konfetti és szerpentinsata stb. stb. A különféle táncok bemutatása után tánc. Kétféle ételek és italokról Pánics ur. a „Korona”-szálló bérője gondoskodik. Belépti-díj személyenként 20 korona. Tanítványoknak 15 korona.

**Eladó egy pár női félcipő fekete chevroletből,** alacsony sarokkal (37—38-as, teljesen új). Cím a kiadóhivatalban.

## BUKOVÁZ ISTVÁN

üzletében június 25-től az összes árák után

**20% engedmény**

kivéve szalmakalapok és selyemharisnyák, amelyek után, amíg a készlet tart,

**30% engedmény**

**Obility—Bácska 0:0.** Junius 29-ikén, Péter és Pál napján kb. 4000 néző előtt folyt le az Obility—Bácska football mérkőzése. Az érdeklődés igen nagy volt anynyiban is, mert tudjuk, hogy Bácska már régi klub, amelyik Kinizsivel és T. A. C.-al mérkőzött jó eredménnyel. Bácska a csapat kapitánya kijelentése szerint 3 tartalékkal játszott, akik közt volt Virág, a délvidék legjobb kapusa is.

A mérkőzés pont 6 órakor kezdődött igen erős tempóban. Különben a játék sima. Bácska csatársora kiváló gyors lefutásai megzavarták néhányszor Obility védelmét. Kapu előtt még sem tudtak eredményt érni Obility védelmével szemben. A játék 8 órakor ért véget.

A revans mérkőzést július 25-ikén tartják meg Szuboticzán.

**Football mérkőzés.** Holnap, vasárnap délután 6 órai kezdettel a Viktória S. E. I. a. és a Vasasok I. a. csapata tartanak barátságos footballmérkőzést. Az első csapatok mérkőzését megelőzőleg a két egyesület Old-boy (öreg fiúk) csapatai mérkőznek.

## Párisi tudósítás a magyar békekötés részleteiről.

Egy most érkezett párisi folvóirat leírása szerint rossz idő volt Versaillesban a békekötés órájában. Ennek következtében a magyar békekötés autóját mentek a Trianon-hoz. A kocsi negyed ötkor hagyta el a Hotel des Reservoirs-t és a rue des Reservoirs, a boulevard de la Reine-en és allée Trianon-on át jutottak el a Trianon hátsó bejáratához.

Az entente meghatalmazottai és a meghívott vendégek a Trianon mellső bejáratánál érkeztek meg.

A rendet Vidal, a prefektúra rendkívüli biztosa tartotta fenn csendőrök és egy utászászlóalj segítségével. Az utcán és a bejáratnál altisztek csapata diszórsgét tartott. Az egész szertartás alatt játszott a Jardin du Roi szökőkútja.

Az ülés pontosan tizenhét percig tartott. Pont félőtkor foglaltak helyet az entente képviselői a Grand Trianon fényes karzatán egy patkóalakú aranydiszes terítővel terített asztalnál. A közepén Millerand ült, tőle jobbra Hugh Wallace amerikai nagykövet, balra lord Derby. Wallace jobbja a többi francia delegátus foglalt helyet: Francois Mersal, Isaac, Cambon és Peleologue; majd Bonin Longare és Grassi (Olaszország); Van den Heuven és Rolin Jacquemin (Belgium); Lord Derby balján: Halfey Perley (Canada), Fischer és Blanckenberg (Ausztrália), Mackensie (Uj Zeeland), majd Matsui (Japán), Romanos (Görögország), Sapicha (Lengyelország).

Az entente többi követe: Cantacuzene és Titulesco (Románia), Pasics, Trumbics, Zolger (Délslávia), Benes és Osesky (Csehszlovákia), Wellington Koo és Sze Alfred (Kína), Chagas és Kosta (Portugália), Ortiz (Cuba), Villanueve (Nicaragua), Amador (Panama), Charcon herceg (Sziám).

Egy vörös karosszékben az egyik ablakmélyedésben fiatal és elegáns ur állt, — a görög király. Egy másik ablakmélyedésben Franchet d'Esperay foglalt helyet.

Mihelyt ezek az urak leültek székeikre, a külügyminisztérium szolgáinak doyenje jelentette:

— Messieurs les plénipotentaires de Hongrie.

A magyar megbizottak — Benárd és Drasche-Lázár — három-négy titkár kíséretében megjelentek, valamennyien nagykorrek fekete rendgömbben, gyöngyszínű keztyűben és valamennyi bámulatosan fiatalnak látszott.

Mihelyt ők is leültek, Millerand felkelt és így szólt:

— Ime, itt van a békeszerződés, amelyet a szövetséges és társult hatalmak és a magyar köztársaság közt megszártak: Igazolom, hogy az asztalon lévő szöveg teljesen azonos a május 8-ikán átadott szöveggel. Meghívom Magyarországot meghatalmazott urait, hogy írják alá a szerződést.

„A magyarok” — írja a tudósítás — „fesztelenül és mogorvaság nélkül közeledtek az asztalhoz és írták alá a szerződést. Az entente-aláírásokat Hugh Wallace kezdte meg. Millerand újból felállt és így szólt:

— A békét aláírták. Az ülést bezárom. A távozás a legnagyobb rendben folyt. A rendezés tökéletes volt. Nem nagy dolog a rendezés, — írja a tudósítás — de gyakran szimbolum. Clemenceau alatt rendezés összefüggéstelen volt és bosszantó. Millerand alatt pontos és udvarias.

Gyárosok, iparosok és kereskedők torontálmezei szövetsége.

## Meghívó.

A Gyárosok, iparosok és kereskedők torontálmezei szövetsége 1920. évi július hó 11-én d. e. 11 órakor a Lloyd helyiségében tartja

## I. rendes közgyűlését

melyre a t. e. tagok ezennel meghivatnak.

## Tárgysorozat:

1. Jegyzőkönyvhitelesítők kijelölése.
2. Évi jelentés.
3. 1919. évi zárszámadás.
4. 1920. évi költségvetés.
5. A választmány kiegészítése.
6. Esetleges indítványok.\*)

Kelt Veliki Becskerek, 1920 június 30.

Havas Dániel  
szöv. titkár.

Mayer Rezső  
szöv. elnök.

\*) A közgyűlésen csak olyan indítványok tárgyalhatók, melyek a szövetségnek legalább 5 nappal a közgyűlés előtt írásban beadattak. 1307

## Üzlet

teljesen új és modern berendezéssel más vállalat miatt azonnal eladó.

Bővebb felvilágosítást a tulajdonosnál:

Ulrich Mici Veliki Becskerek,  
Alexandrova (Hunyadi) utca. 1295

## Skoplye vendéglő

Naponta elsőrendű  
Dungyerszki-féle  
pohársör 1 dinár  
(4 korona), valamint  
fehér- és vörösbör,  
mely önmagát di-  
cséri jóságaért és  
eddig még legol-  
csóbb Becskereken.

Elsőrangú tisztaság!  
Másodrangú szerb házi-  
konyha!

Kiváló tisztelettel  
Zsivkovics Rada,  
vendéglős. 1262

## Bergel Herman

bádogosmester  
Veliki Becskerek,  
Kara Gyorgyev trg (Vásártér) 5.

Vállal épület és víz-  
vezeték berendezési  
munkákat, fürdőszobák  
berendezését a leg-  
modernebb kivitelben.

Készít és javít minden-  
féle konyhaedényeket  
jutányos áron. Meg-  
rendelések gyorsan és  
pontosan eszközöltet-  
nek. 1263

Ajánlom legújabb talál-  
mányú és kitűnően be-  
vált svábbogár-fogóimat.  
Vidéki megrendelése-  
ket elfogadok. .  
Vizitadatoknak árengedmény!

Vel. Becskereken, a legfor-  
galmasabb főutcában egy

## üzleti ház,

melyben jelenleg már hosszú évek óta egy  
fűszerüzlet és utcára nyíló gabonarakár van,  
továbbá hozzátartozó lakás, áruak-  
eladó.

Bővebbet: WEISZ MÓR Veliki Becskerek,  
Brigadira Risztitya (Aradai) utca 36. 1312

# „MERKUR“ Bánati Kereskedelmi R.-T. Veliki Becskerek

ajánlja azonnali szállításra a legolcsóbb napiárak mellett az alant felsorolt cikkeket:

## Faosztály:

- la kemény tűzifa
- la faragott épületfa
- la deszka
- la lécz

Kizárólag lucfenyő minden méretben és hosszban.

## Mezőgazdasági cikksztály:

- Garantált valódi ásványgépölaj
- la Standard hengerölaj
- Valódi amerikai Tovotte-gépszir
- Valódi francia világos és amerikai félvil. gyanta
- la kocsikenőcs
- Zsákok és zsákzsineg
- Kékkő (rézgálic) stb.

1304

Telefonszám 146. Iroda és raktár: **Vel. Becskerek, Korona-utca.** Sürgőncim: Merkur.

## Elsőrendű

### fényképészeti anyag

megérkezett!

Eladjuk versenyárak mellett. Képnagyításokat elvállalunk szakképzett és elsőrendű kivitelben. Műfényképészeti és képnagyítási intézet, valamint fényképészeti anyag kereskedelmi háza

**Beissmann és Fivére, Osiek III.**  
1241 Telefon 277. Kérjen árjegyzéket!

## Vendéglősök!

## Kávésok!

Június 26-án megalakult Vel. Becskereken a „Bánati vendéglősök, szállodások és kávésok szövetsége“, mely hivatva van érdekeinket védeni.

Felhívunk, lépjenek be a szövetségbe!

1288

Ideiglenes iroda:  
**Beneth Hotel.**

Magyar-német gyorsírásban és gépírásban jártas, kereskedelmit végzett

## fiatalembert

keresünk azonnalra. 1270

Lukács és Társai Rt. Veliki Becskerek.

## Főmolnári állást keres.

Egy 49 éves erőteljes, gör. kel., intelligens, 3 nyelvet értő, nő, 2 gyermek anyja, 25 éves baranyai malmi tapasztalattal és legutóbb 9 éves bánati malmi bizonyítvánnyal rendelkező, ugy elméleti, mint gyakorlati bíró szakember szerelésekben, átalakításokban, fordulatok átszámításában, állást keres egy nagyobb várnál, vagy egész magasórlelt, automatikus malomban, lehetőleg városban, vagy nagyobb gépgyárba szerelő vagy beőrle főmolnárnak bármikor belépésre. Szíves megkereséseket ízem és fizetés megjelöléssel kér. 1309

Pavlovity Dániel főmolnár Karlova, Torontálm.

## Eladó

Alexandrova (Hunyadi) utca 34. házszám alatt 1 ebédle, 1 pénzszekrény, 1 mángorló, ügyvédi irodai szekrények, kályha, dupla létra, koks. 1287

## Régi zongora

elköltözés végett rövidesen eladó.

Bővebbet: 1306

Hajneova (Szent Gellért) utca 1. sz. a.

A Petrogradszka (Melencei) u. 5. sz. a.

## ház eladó.

1305

Felvilágosítást ad a tulajdonos ugyanott.

E héten érkezik nagyobb tétel

## keréksinvas

30/5, 30/6, 30/7, 33/4, 33/5, 33/6, 36/4, 36/5, 36/6.

Előjegyzéseket elfogad 1303

**Vermes és Gerő cég**

Novisad — Ujvidék, Petőfi-u. 66.

**Eladó:** Két 6 HP. magánjáró cséplőgarnitúra, egy 20 HP. Wehanka-féle nyersolajmotor, egy 45 HP. stabil gőzgép, malomkőjárat 42-colos, egy 4 lyuku benzin kukoricamorzsoló, egy 22 m. magas préselttéglából készült gyári kémény, egy 30 HP. félstabil gőzgép, új villamos motorok, 9, 12, 25 HP., 150 V., 50 peroid. A gépek gyárilag javítva azonnal szállíthatók.

**Veszünk:** Malomberendezéseket, villamos motorokat.

Gépigynököket díjazunk. 1277

Gépkereskedelmi vállalat és javítóműhely  
Szabadka, Szegedi-ut 115. Telefon 566.

## Deszka,

lécz (Staffel), faragott épületfa, valamint szálfá (gömbfa) minden méretben, továbbá faszén és elsőrendű cserhéj vagonfételekben, nagyban és kicsinyben kapható.



**Kevevárai Bank Rt. faosztálya**  
KOVIN. 1196

## Elsőrendű száraz

# TÜZIFA,

# só, faszén, cement

kapható a



**SZERB SZÖVETKEZETI BANK R.-T.**  
**FIÓKJÁNÁL VELIKI BECSKEREK.**

TELEFONSZÁM 47.

Kávéházban, vendéglőben kérjük a

„TORONTÁL“-t